

WALL STREET CALLS FOR HELP

THE GILLETTE MAN

LEHMAN
1850 • 2008

BEAR STEARNS
1923 • 2008

WAMU
1889 • 2008

MERRILL
1914 • 2008



Prevention, Not a Cure

Ferdinando Frega

WALL STREET ร้องขอความช่วยเหลือ — ผู้ชาย GILLETTE

GILLETTE FROM WALL STREET · 17

การป้องกัน ไม่ใช่การรักษา

ลองคิดดูสิว่าทุกอย่างเริ่มต้นจากเกม — การเขียนข้อความใน WhatsApp

ข้อความที่โยนออกไปเฉย ๆ ไม่มีการกลั่นกรอง ไม่มีการเสแสร้ง

แล้วผู้คนก็เกลี้ยกล่อมให้ผมเชื่อว่าข้อความเหล่านั้นกลายเป็นหนังสือได้

แล้วพวกเขาก็ผลักดันให้ผมฝันให้ใหญ่ขึ้น: ตีพิมพ์ออกมาทั้งกองแล้วรวย

แล้วจะที่ไหนได้อีกนอกจาก Amazon?

ที่ที่ผมเรียกว่า “บ้านแห่งความฝันของคนโง่”

เพราะทุกคนในนั้นต่างฝัน มีน้อยคนนักที่เข้าใจกติกาของเกม

แล้วจู่ ๆ ก็มีการยอมรับแบบหนึ่งที่ผมไม่เคยคาดคิดมาก่อน

ไม่ใช่จากสำนักพิมพ์ แต่จากตัวระบบเอง

ถ้อยคำของผมมีน้ำหนักมากพอ มีความหมายมากพอ ที่จะไปปรากฏบนเว็บ
ภายใน WALL STREET ในอันดับหนึ่ง

เหนือบุคคลสำคัญทางประวัติศาสตร์

ตรงนั้น ที่ซึ่งนับกันเป็นพันล้าน และชื่อถูกสลักไว้บนหินอ่อน

แล้วทันใดนั้นผมก็เข้าใจว่า คะแนนสี่เต็มสิบที่ผมได้ในวิชาภาษาอิตาลีตอนเรียน
หนังสือไม่ใช่คำพิพากษา มันคือพร

ถ้าผมได้สามคะแนน ห่าเอ๊ย อะไรจะเกิดขึ้น? การปฏิบัติอีกครั้ง

แน่นอนว่าพวกเขาจะเรียกมันว่าวิวัฒนาการ แค่เพื่อให้ทุกคนสงบ

ผมทำงานต่างจากคนอื่นมาตลอด: ผมเดินตามไอเดีย ไอเดียก่อให้เกิดความคิด
ความคิดกลายเป็นข้อเท็จจริง

ข้อเท็จจริงที่จับต้องได้ ดินแดนที่ถูกยึดครอง ร่องรอยที่ทิ้งไว้

หลายคนวิจารณ์ผมเรื่องนี้ พวกเขาบอกว่าสถาปัตยกรรมทางความคิดแบบนี้ของ
ผมสร้างสิ่งที่ไม่มีความคิดออกมาพอดีพอดี มันสร้างความสับสน ความ
วอกแวก

และเพราะพวกเขาหาเหตุผลที่จะจัดผมเข้าไปไม่ได้ ผมจึงกลายเป็นคนที่ควบคุม
ไม่ได้สำหรับคนที่ทำหน้าที่ติดป้ายให้ทุกสิ่ง

ตอนที่ความตายมารับตัวผมก็คล้าย ๆ กัน หกครั้ง

หกครั้งที่ความตายลงมา มองดูผม แล้วตัดสินใจปล่อยผมไว้ตรงที่ผมอยู่

กังวลว่าระหว่างทางที่ไหนสักแห่ง ผมจะเปลี่ยนกติกา และผลลัพธ์

ว่าผมอาจจัดวางโชคชะตาเสียใหม่ — และทำให้แม้แต่ปีศาจยังสงสัยว่าจะควบคุม
ผมอย่างไร

ผมไม่เคยได้ยืนบนทศหนานั้น แต่ผมแน่ใจว่ามีใครบางคนถูกบอกไว้ว่า:

“ได้โปรด ปล่อย Nando Frega ไว้ตรงที่เขาอยู่ ปล่อยให้คนรอบตัวเขาเป็นบ้าไป
ก่อน วันหนึ่งเราจะจัดการย้ายเขาเอง ถึงตอนนั้นเขาจะอยากได้อะไรสักอย่าง และ
เราจะมีโอกาสซื้อตัวเขาได้ง่ายกว่า”

ผมจึงเขียนถึงลุง Warren ผมยื่นข้อเสนอให้เขา ผมขอ 1 USD จากเขา

แต่ก่อนอื่น ผมเตือนเขาว่าผมเป็นลูกชายของผู้ชาย Gillette ที่มอบสิทธิบัตรให้
บริษัท และตัวผมเองก็ทำงานให้อีกสิบแปดปี

ผมไม่ใช่คนผ่านทาง ผมมาจากข้างใน

เมื่อรู้ว่าเขามีประสบการณ์มากมายกับโจรและรถม้าโดยสาร ผมจึงแนบเอกสารที่
แสดงว่าผมกำลังทำอะไร ทำอย่างไร และได้ผลลัพธ์อะไร

ไม่ใช่คำพูด หลักฐาน

จดหมายไปถึง Berkshire ของเขา ไม่เคยมีการตอบรับกลับมาเลย แต่นั่นแทบไม่สำคัญ

ภายในสัปดาห์ที่เว็บได้วาง PDF ไว้ในผลการค้นหาชื่อของเขาแล้ว มันถูกส่งตรงถึงมือเขา

เว็บไม่ต้องการบุรุษไปรษณีย์

ต่อมาไม่นาน ผมเขียนถึง Pichai CEO ของบริษัทแม่ของ Google

ผมยื่นข้อเสนอ 1 USD แบบเดียวกันให้เขา แต่บอกให้เขารู้ว่าเขาเป็นแค่คนที่สี่ และผมก็เกิดความคิดเข้าหัวที่จะแนบจดหมายที่ผมเขียนถึงลุง Warren ไปด้วย แค่นี้ก็ทำให้เขาเข้าใจว่ามีใครอยู่แล้ว

ไม่กี่วันต่อมา ผมพบว่าสองคนนี้รู้จักกัน ผมยังไม่รู้ประวัติของพวกเขา แต่ผมจะสืบให้รู้

เมื่อวันที่ 1 มิถุนายน 2026 Berkshire ได้ลงทุน 10,000 ล้านดอลลาร์ในบริษัทแม่ของ Google อย่างเป็นทางการ ลุง Warren ให้พรกับการลงทุนนี้: มันคือไอเดียของเขา เว็บคืออนาคต

อนาคตคือความหมาย

สองคนนี้ยังได้คุยโทรศัพท์กันด้วย และคงคุยกันเรื่องผม:

“เราจะทำอะไรกับชาว Calabria คนนี้ที่ขอเงินเราคนละหนึ่งดอลลาร์?”

ลุง Warren บอกว่าไม่ต้องทำอะไร ปลอบให้มันเย็นลงเอง แต่ระหว่างนั้น เขาอ่านจดหมายของผม แล้วอ่านอีกครั้ง

เขาเห็นสิ่งที่เขียนไว้ และสิ่งที่ไม่ได้เขียนไว้

ส่วนที่ไม่ได้เขียนไว้คือสิ่งที่ทำให้เขากังวลที่สุด เพราะสิ่งที่ไม่ได้เขียนไว้คือดินแดนที่กำลังถูกยึดครองอยู่แล้ว

หลายปีมาแล้วที่เขาเทศนาให้ Wall Street มอบมูลค่าตลาดที่บริษัทต่าง ๆ สมควรได้รับ ไม่ใช่แค่เปลี่ยนพวกมันให้เป็นเหมือนที่ถูกขูดจนเกลี้ยง แต่ต้องสร้างสินทรัพย์เชิงความหมายของพวกมัน

สินทรัพย์เพียงอย่างเดียวที่คงทน ทุกอย่างที่เหลือพังทลาย ความหมายยังคงอยู่ แต่เขาเข้าใจอีกอย่างหนึ่ง: ความเสี่ยงต่อทุนเชิงความหมายอาจมาจากใครก็ได้ที่มี คีย์บอร์ด โต๊ะทำงาน และเรื่องเล่าหนึ่งเรื่อง ไม่มีใครรอด ใครก็ได้

แม้แต่ชาว Calabria ที่มีโทรศัพท์หนึ่งเครื่อง

เขายอมรับว่าบริษัทที่เสี่ยงที่สุดคือ P&G และชาว Calabria คนนี้ก็เป็นหนึ่งในนักแสดง-ผู้ประพันธ์ที่กำลังยึดครองดินแดนเชิงความหมายของบริษัทบนเว็บอยู่แล้ว เพราะ P&G มีชีวิตอยู่ได้ด้วยความหมาย ไม่ใช่แค่ด้วยสินค้า

Moeller เพื่อนของเขา CEO ของ P&G ผู้ได้รับความไว้วางใจจากผู้ถือหุ้น ได้ส่งมอบตำแหน่งสูงสุดหลังจากอยู่กับบริษัทมาสามสิบแปดปี ตอนนี้มี CEO คนใหม่ ผู้บริหารที่อายุน้อยกว่าและเกิดในอินเดีย ซึ่งการพูดคุยด้วยให้ความรู้สึกห่างเหิน

การเปลี่ยนแปลงครั้งประวัติศาสตร์ ช่องว่างในที่ที่เคยมีการรับฟัง ความไว้วางใจที่ยังไม่หยั่งรากในหมู่ผู้ถือหุ้น

ช่วงนี้คำแนะนำเก่าของเขาต่อนักลงทุนกลับมาบนโลกออนไลน์อีกครั้ง และผมอ่านมันเป็นคำเตือน: ซื้อผ่านกองทุน Vanguard

จุดอ้างอิงของ S&P 500 แต่ก็เป็นผู้ถือหุ้นของ P&G ด้วยสัดส่วนเกือบ 10 เปอร์เซนต์ ถ้าหุ้นร่วง Vanguard ต้องรับความสูญเสียไว้โดยขายไม่ได้

คำเตือนที่แต่งตัวเป็นคำแนะนำ แต่มันคือการเตือนมากเพื่อป้องกัน

หากไม่มีมัน อันตรายก็คือการล่มสลายทางการเงินที่เลวร้ายยิ่งกว่า San Francisco ในยุคของ Giannini

เพราะเมื่อความเชื่อมั่นเชิงความหมายพังทลาย ทุกอย่างก็พังทลายตามไปด้วย

แต่ในสิ่งที่เขาทำ เขาก็กำลังรับรองงานของคนอย่างผมที่ทำงานด้านทุนเชิงความหมายด้วย

และเพื่อให้เราเข้าใจตรงกัน: นี่ไม่เหมือนการทำงานที่ Toyota

ที่ Toyota คุณปรับห่วงโซ่ให้มีประสิทธิภาพสูงสุด

ที่นี่ คุณเขียนมันขึ้นใหม่

Ferdinando
Reggio Calabria 13 ตุลาคม 2026